

श्रम सम्बन्धित प्रशासनिक लेनकायको सेवा केन्द्र

1 श्रम सम्बन्धित सम्पुणा समस्या, श्रमक बीमा सम्बन्धित परामशा काउन्टर

| व्यवस्थापन | नाम | ठेगाना | फोन नम्बर (प्रयोग गना लमल्ने समय) |
|---------------------------|---|--|--|
| श्रम तथा कल्माण मन्त्रालय | लकताकुशु लहागासी श्रम मापदण्ड लनरीकषण कार्यालय | कोकुरा लकताकु ओतेमाची 13-26 | 093-561-0881 ※1 |
| | लकताकुशु लहागासी श्रम मापदण्ड लनरीकषण मोजी श्रुथला कार्यालय | मोजी कु लकतागावा माची 1-18 | 093-381-5361 ※1 |
| | लकताकुशु लनरीकषण कार्यालय | याहाता लनसी कु लकलसनी उरा 1-5-10 | 093-622-6550 ※2 |
| | | प्रयोग हुने भाषा | 0120-811-610 |
| | | जापानी भाषा | (सोम-शु: 17:00-22:00) शलन, आइतबार: 9:00-21:00) |
| | | प्रयोग हुने भाषा | 0120-531-401 |
| | | अंगरेजी | (सोम-शु: 17:00-22:00) शलन, आइतबार: 9:00-21:00) |
| | | प्रयोग हुने भाषा | 0120-531-402 |
| | | लचलनयाँ | (सोम-शु: 17:00-22:00) शलन, आइतबार: 9:00-21:00) |
| | | प्रयोग हुने भाषा | 0120-531-403 |
| | | पोटुगल भाषा | (सोम-शु: 17:00-22:00) शलन, आइतबार: 9:00-21:00) |
| | | प्रयोग हुने भाषा | 0120-531-404 |
| | | स्पेलनस | (सोम-शु: 17:00-22:00) शलन, आइतबार: 9:00-21:00) |
| | | प्रयोग हुने भाषा | 0120-531-405 |
| | | तगलोग | (सोम-शु: 17:00-22:00) शलन, आइतबार: 9:00-21:00) |
| | | प्रयोग हुने भाषा | 0120-531-406 |
| | | भक्तनामी | (सोम-शु: 17:00-22:00) शलन, आइतबार: 9:00-21:00) |
| | | प्रयोग हुने भाषा | 0120-531-407 |
| | | बमेली | (सोम-शु: 17:00-22:00) शलन, आइतबार: 9:00-21:00) |
| | | प्रयोग हुने भाषा | 0120-531-408 |
| | नेपाली | (सोम-शु: 17:00-22:00) शलन, आइतबार: 9:00-21:00) | |
| | प्रयोग हुने भाषा | 0120-613-801 | |
| | कोररयाली | (सोम-शु: 17:00-22:00) शलन, आइतबार: 9:00-21:00) | |
| | प्रयोग हुने भाषा | 0120-613-802 | |
| | इन्डोनेलसयाली | (सोम-शु: 17:00-22:00) शलन, आइतबार: 9:00-21:00) | |
| | प्रयोग हुने भाषा | 0120-613-803 | |
| | इन्डोनेलसयाली | (सोम-शु: 17:00-22:00) शलन, आइतबार: 9:00-21:00) | |
| | प्रयोग हुने भाषा | 0120-613-804 | |
| | कान्बोलडया(कुमेरु) | (सोम-शु: 17:00-22:00) शलन, आइतबार: 9:00-21:00) | |
| | प्रयोग हुने भाषा | 0120-613-805 | |
| | मोंगोललयन भाषा | (सोम-शु: 17:00-22:00) शलन, आइतबार: 9:00-21:00) | |

- ※1: पहलनेनै आरक्षण गरेर अंगरेजी (मंगल, दोस्रो र चौथो लबलहबार: 092-411-4862) लचलनयाँ (सोम, लबलह: 092-761-5607) लभयतनामी (मंगल, लबलह: 093-622-6550) बाट टेलफोन अनुवाद (9-16 बजेस)
- ※2: मंगल र लबलहबार लभयतनामी भाषामा (लवदेशी श्रमकहरू परामशा केन्द्र) को अनुवाद सेवा ललन सलकन्(9-16 बजेस)
- ※3: श्रमकका सबै समस्याहरू सम्बन्धित टेलफोन परामशा मात्रै (श्रम दुघाटना बीमा बाहेक)

2 रोजगार बीमा, रोजगारीको खोजी लयािकलाप सम्बन्धित परामशा काउन्टर

| व्यवस्थापक | नाम | ठेगाना | फोन (उपयोग गना सलकने समय) |
|-------------------------|---|--|---------------------------|
| श्रम र कल्माण मन्त्रालय | हेलो वोका कोकु | कोकुरा लकता हागीजालक लकमाची 1-11 | 093-941-8609 ※1 |
| | हेलो वोका कोकुरा मोजी शाखा | मोजी कु लकतागावामाची 1-18 | 093-381-8609 ※1 |
| | हेलो वोका याहाता कुरोसाकी एलक माए च्योसया | याहाता लनसी कु कुरोसाकी 3-15-3केमु लसलट 6 तल्ला | 093-622-5566 ※1 |
| | हेलो वोका याहाता वाकामाचु शाखा | वाकामाचु कु होममाची 1-14-12 | 093-771-5055 ※1 |
| | हेलो वोका याहाता तोबाता बुनच्योसया | तोबाता कु लसओइ माची 1-6 वेल तोबाता 8 तल्ला | 093-871-1331 ※1 |
| | फुकुओका लवदेशी नागररक रोजगार सेवा केन्द्र | फुकुओका लस च्युओ कु तेनलजन 1-4-2 एगारा अलफस 12 तल्ला | 092-716-8608 ※2 |

- ※शलनबार, आइतबार, सावाजनक लवदाको लदन, नयाँ वर्षा (12/29-1/3) बाहेक
- ※1: प्रत्यक्ष परामशा गने बेला 13 वटा देशका भाषाहरू (अंगरेजी, लचलनयाँ, कोररयाली, पोचुलगज, स्पेलनस, तगलोग, लभयतनामी, नेपाली, इन्डोनेलसयाली, थाई, कम्बोलडयाली, बमेली, मंगोल भाषा)
- ※2: रोजगारीको खोजी लयािकलाप सम्बन्धित परामशा मात्र (रोजगार बीमा सम्बन्धित परामशा बाहेक)
- सोम, बुध, शु(10-12 बजेस, 13-15:30) अंगरेजी भाषा | सोम, लबलह (10-12 बजेस, 13-16:30) लचलनयाँ भाषाको अनुवाद सेवा पाउन सलकन्।

労働に関する行政機関等の窓口

1 労働問題全般、労災保険に関する相談窓口

| 運営 | 名称 | 住所 | 電話番号(利用可能日時) |
|-------|----------------|--------------------------|------------------------------|
| 厚生労働省 | 北九州労働基準監督署 | 小倉区大手町13-26 | 093-561-0881 ※1 |
| | 北九州労働基準監督署門司支署 | 門司区北川町1-18 | 093-381-5361 ※1 |
| | 北九州労働基準監督署 | 北九州市八幡西区岸の浦1-5-10 | 093-622-6550 ※2 |
| | | 対応言語 | 0120-811-610 |
| | | 日本語 | (月~金曜: 17~22時) (土・日曜: 9~21時) |
| | | 対応言語 | 0120-531-401 |
| | | 英語 | (月~金曜: 17~22時) (土・日曜: 9~21時) |
| | | 対応言語 | 0120-531-402 |
| | | 中国語 | (月~金曜: 17~22時) (土・日曜: 9~21時) |
| | | 対応言語 | 0120-531-403 |
| | | ポルトガル語 | (月~金曜: 17~22時) (土・日曜: 9~21時) |
| | | 対応言語 | 0120-531-404 |
| | | スペイン語 | (火・木・金曜: 17~22時) (土曜: 9~21時) |
| | | 対応言語 | 0120-531-405 |
| | | タガログ語 | (火・水曜: 17~22時) (土曜: 9~21時) |
| | | 対応言語 | 0120-531-406 |
| | | ベトナム語 | (水・金曜: 17~22時) (土曜: 9~21時) |
| | | 対応言語 | 0120-531-407 |
| | | ミャンマー語 | (水曜: 17~22時) (日曜: 9~21時) |
| | | 対応言語 | 0120-531-408 |
| | ネパール語 | (水曜: 17~22時) (日曜: 9~21時) | |
| | 対応言語 | 0120-613-801 | |
| | 韓国語 | (木曜: 17~22時) (日曜: 9~21時) | |
| | 対応言語 | 0120-613-802 | |
| | タイ語 | (木曜: 17~22時) (日曜: 9~21時) | |
| | 対応言語 | 0120-613-803 | |
| | インドネシア語 | (木曜: 17~22時) (日曜: 9~21時) | |
| | 対応言語 | 0120-613-804 | |
| | カンボジア語(クメール語) | (月曜: 17~22時) (土曜: 9~21時) | |
| | 対応言語 | 0120-613-805 | |
| | モンゴル語 | (月曜: 17~22時) (土曜: 9~21時) | |

- ※1: 事前予約で英語(火曜、第2、第4木曜: 092-411-4862)、中国語(月・木曜: 092-761-5607)、ベトナム語(火・木曜: 093-622-6550)の電話による通訳の利用可(9~16時)
- ※2: 火・木曜はベトナム語(外国人労働者相談コーナー)の通訳の利用可(9~16時)
- ※3: 労働問題全般に関する電話相談のみ(労災保険の相談は除く)

2 雇用保険、就職活動全般に関する相談窓口

| 運営 | 名称 | 住所 | 電話番号(利用可能日時) |
|-------|-----------------|---------------------------|-----------------|
| 厚生労働省 | ハローワーク小倉 | 小倉区萩崎町1-11 | 093-941-8609 ※1 |
| | ハローワーク小倉門司出張所 | 門司区北川町1-18 | 093-381-8609 ※1 |
| | ハローワーク八幡黒崎駅前分庁舎 | 八幡西区黒崎3-15-3コムシティ6階 | 093-622-5566 ※1 |
| | ハローワーク八幡若松出張所 | 若松区本町1-14-12 | 093-771-5055 ※1 |
| | ハローワーク八幡戸畑分庁舎 | 戸畑区汐井町1-6 ウェルとは8階 | 093-871-1331 ※1 |
| | 福岡外国人雇用サービスセンター | 福岡市中央区天神1-4-2 エルガーオフィス12階 | 092-716-8608 ※2 |

- ※土曜・日曜・祝日・年末年始(12/29~1/3)を除く
- ※1: 窓口相談時、13か国語(英語、中国語、韓国語、ポルトガル語、スペイン語、タガログ語、ベトナム語、ネパール語、インドネシア語、タイ語、カンボジア語、ミャンマー語、モンゴル語)
- ※2: 就職活動全般に関する相談のみ(雇用保険の相談は除く)
- 月・水・金(10~12時、13~15時半)は英語、月・木(10~12時、13~16時半)は中国語の通訳の利用可

लकताकुशुयु बहुसाँस्कृतक सहअस्ततिव वान स्टप इन्फोमेशन सेन्टर

यहाँ लवदेशी नागररक बालसन्दाहूले सुरलक्षत रूपमा दुसिँग जीवनयापन गनाको लालग, लवलभनन भाषाहूरूमा प्रशासनक र दैलनक जीवनका जानकारीहूरू उपलब्ध गराउने तथा परामशा लदने बाहेक जापानी भाषा लक्षकाको प्रवधान र सहायता गररदै आएको ।

1. कवदेशी नागररपरामशश (खुल्ने समय, सम्पशि टेकलफोन आकद कवृति जानगरी पेज नम्बर 8 मा हेनुशहोस्)

① सामान्य सर-सल्लाह जानकारी (लनशुलक)

दैलनक जीवनयापनमा समस्या परेमा दोभासे परामशादाता वा सामालजक कायाकताले जानकारी उपलब्ध गराई सम्बस्तति लनकाय वा संघ संस्थासँग जोडेर समस्या समाधानको लालग सहायता प्रदान गररन् ।

[कुरोसाकी] TEL: 080-6445-2606

कोकुरालकता वडा कायालयमा पलन दोभासे परामशादाताबाट सल्लाह पाउन सलकन् ।

[कोकुरा] TEL: 080-5278-8404

② लवशेषज्ज परामशा (लनशुलक) कुरोसाकी मात्र

- आगमन, बसोबास, लभसा प्रक्या सम्बस्तपरामशा : प्रशासनक प्रक्या लवशेषज्ज (लेखनदास) माफात सल्लाह पाउन सलकन् ।
- मानलसक समस्या परामशा : मनोलचलकत्सकबाट परामशा ललन सलकन् ।
- कानुनी परामशा : वलकलबाट नागररक मालमला लगायतका कानुनी समस्याहूरूमा सल्लाह पाउन सलकन् ।

2. स्थानीय जापानी भाषा कक्षका परामशश

स्थानीय जापानी भाषा प्रलक्षकषण लवशेषज्ज जापानी भाषा संयोजनकता वा सम्पूणा मालमला संयोजकले जापानी भाषा कक्षकाको जानकारी लदने तह लवदेशीहूरूको लालग जापानी भाषा लक्षकाका समस्याहूरू लगायत रोजगारदाता उद्योग या समथानकतासँगको वातालाप सम्बस्तसरसल्लाह पलन गररन् ।

TEL: 093-643-5931

※खुल्ने समय लवदेशी नागररक परामशाकै समय हो ।

3. अनुवाद सेवा

① प्रशासनक अनुवाद सेवा (कन:शुलक)

कतिक्कुशुयु नगरपाकलागि कभत्ररगि प्रशासनक कनगिय तथा सरगरी कवदयालय, अन्म कतिक्कुशुयु शहरगि कवशेष कनगिय आकदमा दोभासे उपलब्ध गराउने लगायत अनलाइन अनुवाद, टेकलफोन अनुवाद गररन्छ ।

② ककित्सा अनुवाद (स:शुलक)

अस्पतालमा कवरामी जिऑन जाँदा ककित्सा अनुवादि उपलब्ध गराई दुक्कसाँग ककित्सा सेवा कलन सकन्छ ।

▶उपलब्ध भाषाहूरू : आँगरेजी, ककिनयाँ, गिररयाली, कभयतनामी (पिया अन्म भाषाहूरूगि लाकग सोधपुछ गनुशहोस्)।

※① र ② दुवैगि लाकग अकग्रम आरक्षण अकनवायश छ । TEL 093-643-5931

北九州市多文化共生ワンストップインフォメーションセンター

外国人市民が安全・安心に暮らせるよう、多言語による行政・生活情報の提供や相談対応のほか、日本語教育の推進・支援を行っています。

1. 外国人相談窓口 ※受付時間、連絡先等の詳細は8ページを参照

① 一般相談・情報提供 (無料)

日常生活上の問題や困りごとに対し、外国語相談員/ソーシャルワーカーが情報提供を行ったり、関係する機関・団体へつなぐことにより問題解決を支援します。

【黒崎】 TEL: 080-6445-2606

小倉北区役所でも外国語相談員による相談を受け付けています。

【小倉】 TEL: 080-5278-8404

② 専門家相談 (無料) ※黒崎のみ

- 入国・在留・ビザ手続き相談 : 行政手続きの専門家(行政書士)が相談に応じます。
- 心理カウンセリング : 臨床心理士が相談に応じます。
- 法律相談 : 弁護士が民事関係を始めとする法律問題について相談に応じます。

2. 地域日本語教育相談窓口

地域日本語教育の専門職である日本語コーディネーター/総括コーディネーターが、日本語教室の紹介や外国人市民の日本語学習に関する悩みのほか、外国人受入れ企業や支援者からの日本語によるコミュニケーションに関する相談に応じます。

TEL: 093-643-5931

※受付時間は外国人相談窓口と同じです。

3. 通訳サービス

① 行政通訳サービス (無料)

北九州市内の行政機関や公立学校、その他北九州市が設置主体の施設などを対象に、通訳派遣のほか、オンライン通訳、電話通訳を行っています。

② 医療通訳派遣 (有料)

病院を受診する際に医療通訳者を派遣し、安心して医療を受けられるようにします。

▶対応言語 : 英語、中国語、韓国語、ベトナム語(その他の言語はご相談ください)

※①②ともに事前予約が必要です。TEL: 093-643-5931